

КГУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГУ»)

АКТУАЛИЗИРОВАНО
решением ученого совета ИАТЭ
протокол №9 от 28.04.2026

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор института Теплоэнергетики
_____ Чичирова Н.Д.

«21» июня 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (немецкий)

Специальность: 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация
и инжиниринг

Квалификация специалист

г. Казань, 2021

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО - специалитет по направлению подготовки 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг (приказ Минобрнауки России от

Программу разработал(и):

доцент, к.полит.н. _____ Сидорова Д.Г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранные языки, протокол №8 от 11.05.2021

Зав. кафедрой _____ Закамулина М.Н.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры АТЭС, протокол №21-20/21 от 18.06.2021г.

Зав. кафедрой _____ Чичирова Н.Д.

Программа одобрена на заседании методического совета института Теплоэнергетики, протокол № 05/21 от 21.06.2021 г.

Зам. директора института Теплоэнергетики _____/Власов С.М./

Программа принята решением Ученого совета института Теплоэнергетики протокол № 05/21 от 21.06.2021 г.

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» (немецкий язык) в рамках специалитета является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения);
- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на немецком языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке	<i>Знать:</i> <i>Знать:</i> особенности разговорного и делового стилей речи. <i>Уметь:</i> различать стилистические особенности разговорного и делового стиля и применять их. <i>Владеть:</i> системой сведений о языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения
	УК-4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	<i>Знать:</i> не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента; грамматические правила и модели, позволяющие понимать тексты средней сложности и правильно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности. <i>Уметь:</i> формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить речь в ситуациях делового общения; понимать на слух иноязычную речь в типичных ситуациях повседневного и делового общения; составлять аннотацию и реферат прочитанного текста по специальности. <i>Владеть:</i> приемами и методами перевода специального текста средней сложности навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и

	УК-4.3 Имеет практический опыт составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках	<i>Знать:</i> способы языкового выражения, позволяющие решать коммуникативные задачи в повседневной и профессиональной жизни <i>Уметь:</i> формулировать свою мысль в устной и письменной форме, организовывать речевое взаимодействие в ситуациях бытового и делового общения. <i>Владеть:</i> навыками языкового взаимодействия в академической и профессиональной среде
--	--	---

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
УК-1		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-2		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-3		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-4		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-5		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-6		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-7		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-8		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-1		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-4		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в немецком языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис немецкого языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

уметь:

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

владеть навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков немецкого языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами немецкого языка в

соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (ЗЕ), всего 324 часа, из которых 177 часа составляет контактная работа обучающегося с преподавателем, самостоятельная работа обучающегося 134 часа, контроль - 36 часов.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		1	2
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	324	108	216
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	177	58	119
Практические занятия (Пр)	154	52	102
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*			
Консультации (Конс)			
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1		1
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС):	134	56	78
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (зачет, экзамен)	36		35
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	За, Эк	За	Эк

3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и видам занятий

Разделы дисциплины	Семестр	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебной работы, включая СРС					
		Занятия лекционного типа					
		Занятия практического / семинарского типа					
		Лабораторные работы					
		Групповые консультации					
		Самостоятельная работа студента, в т.ч.					
		Контроль самостоятельной работы (КСР)					
		подготовка к промежуточной аттестации					
		Сдача зачета / экзамена					
		Итого					
Формируемые результаты обучения (знания, умения,							
Литература							
Максимальное количество баллов по							

Lektion 1

[illegible]

5. Тема 5	2		16			13			29	УК-4.1 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6	уо ПрПС эл.пр. тест		10
Lektion 6														
6. Тема 6	2		16			13			29	УК-4.1 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6	уо ПрПС эл.пр. тест		10
Lektion 7														
7. Тема 7	2		18			13			31	УК-4.1 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6	уо ПрПС эл.пр. тест		10
Lektion 8														
8. Тема 8	2		18			13			31	УК-4.1 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6	уо ПрПС эл.пр. тест		10
Lektion 9														
9. Тема 9	2		18			13		36	33	УК-4.1 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6	уо ПрПС эл.пр. тест		10

Промежуточная эстация	2													40
ИТОГО			154			134		36		324				100

3.3. Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.4. Тематический план практических занятий

Номер раздела	Темы практических занятий	Трудоемкость, час.
1	Практика чтения и перевода и реферирования текста по специальности. Computersystem, Mensch und Technik. Auf was ist Automatisierung? Keine Automatisierung ohne Sensorik Грамматика: sein, haben, werden, Präsens	18
2	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Recycling; Versorgungssicherheit; Atomenergie für friedliche zwecke. Грамматика: Imperfekt	18
3	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Maschinenbau; Zur Geschichte des Maschinenbaues Грамматика: Futurum	16
4	Тема 4. Lektion4. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Ausstieg aus der Atomenergie Wege zu einer modernen Klima- und Energiepolitik Грамматика: Perfekt, Plusquamperfekt	16
5	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Maschinen der nahen Zukunft; Technik und Fortschritt; Automatisierung Грамматика: Passiv	16
6	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Elektroenergie; Fortschritte der nukleare Krafterzeugung; Wärmeenergie Грамматика: Modalverben	16
7	Практика чтения и перевода: 1. Arbeitssuche und Bewerbung 2. Effiziente Kommunikation, 3. Weiterbildung und Praktikum 4. Kündigung Практика реферирования: Internationale technische Kooperation”; Грамматика: конструкции sein+zu+ Infinitiv, lassen+zu+Infinitiv Практика деловой переписки: Правила оформления и структура электронных писем и факсов.	18

8	Практика чтения и перевода: 1. Zwischenmenschliche Beziehungen im Beruf 2. Rechtsformen der Unternehmung. 3. Geschäftskorrespondenz. 4. Zusammenarbeit Контрольный перевод и реферирование: Auftragsabwicklung Практика деловой переписки: структура и правила оформления делового письма, виды деловых писем. Грамматика: безличные конструкции с man	18
9	Практика чтения и перевода: 1) Ein Kaufvertrag wird abgeschlossen. 2) Messen und Ausstellungen. 3) Österreich – Energiepolitik 4) Wirtschaft Практика деловой переписки: составление договора. Грамматика: Partizipien	18
Всего		154

3.5. Тематический план лабораторных работ

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер раздела	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
1	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	18
2	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	19
3	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	19
4	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	13
5	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	13
6	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	13
7	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	13
8	Подготовка домашних заданий	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы	13
9	Подготовка к экзамену	Заучивание лексических единиц, переводы текстов, составление устных тем, выполнение	13
Всего			134

4. Образовательные технологии

При реализации дисциплины Иностранный язык (немецкий язык) по ОП 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг применяются электронные образовательные технологии.

В процессе обучения используются:

1. Дистанционные курсы, размещенные на площадке LMS Moodle 1) Иностранный язык (немецкий) <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821>

2) Современный немецкий язык <https://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=2451>

2. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения	Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов

Характеристика сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	достижения	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлет- ворительно	неудовлет- ворительно
			зачтено			не зачтено
УК-4	УК-4.1	Знать				
		правила чтения немецких слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа;	В полном объеме знает правила чтения немецких слов и исключения из них, а также особенности интонационн	Достаточно полно знает правила чтения немецких слов и исключения из них, а также особенности интонационн	Недостаточно полно знает правила чтения немецких слов и исключения из них, а также особенности интонационн	Не знает правила чтения немецких слов и исключения из них, а также особенности интонационн

	грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности; особенности разговорного и делового стилей речи.	высказываний разного типа; грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности; особенности разговорного и делового стилей речи.	высказываний разного типа; грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности; особенности разговорного и делового стилей речи.	высказываний разного типа; грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности; особенности разговорного и делового стилей речи.	типа;грамматически е правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности; особенности разговорного и делового стилей речи.
У К- 4.1	уметь				
	различать стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Уверенно различает стилистически е особенности разговорного и делового стиля.	Довольно уверенно различает стилистически е особенности разговорного и делового стиля.	Недостаточно уверенно различает стилистически е особенности разговорного и делового стиля.	Не различает стилистически е особенности разговорного и делового стиля.
	Владеть				
	системой сведений о немецком языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразова ние, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Уверенно владеет системой сведений о немецком языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразова ние, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Довольно уверенно владеет системой сведений о немецком языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразова ние, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Недостаточно уверенно владеет системой сведений о немецком языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразова ние, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Не владеет системой сведений о немецком языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразова ние, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.
	Знать				
не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку,	В полном объеме знает не менее 1500 лексических единиц, относящихся к	Достаточно полно знает не менее 1500 лексических единиц,	Знает менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку,	Не знает 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку,	

		интернациональ ной лексике и терминологии различных областей специальности студента;	общему языку, интернационал ьной лексике и терминологии различных областей специальности студента;	относящихся к общему языку, интернационал ьной лексике и терминологии различных областей специальности студента;	интернационал ьной лексике и терминологии различных областей специальности студента;	интернационал ьной лексике и терминологии различных областей специальности студента;
	ук- 4.2	грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности	В полном объеме знает грамматически правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременны х формах и в различной модальности	Достаточно полно знает грамматически правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременны х формах и в различной модальности	Недостаточно полно знает грамматически правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременны х формах и в различной модальности	Не знает грамматически правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременны х формах и в различной модальности
		Уметь				
		формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить собственную речь в ситуациях делового общения	Уверенно умеет формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить собственную речь в ситуациях делового общения	Достаточно уверенно умеет формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить собственную речь в ситуациях делового общения	Недостаточно уверенно умеет формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить собственную речь в ситуациях делового общения	Не умеет формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить собственную речь в ситуациях делового общения
		Владеть				
		навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования.	Уверенно владеет навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования .	Достаточно уверенно владеет навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования .	Недостаточно уверенно владеет навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования .	Не владеет навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования .

	у	Знать				
		принципы подбора эквивалентных единиц при переводе пределах изученного материала.	Твердо знает принципы подбора эквивалентных единиц при переводе пределах изученного материала.	Достаточно твердо знает принципы подбора эквивалентных единиц при переводе пределах изученного материала.	Недостаточно твердо знает принципы подбора эквивалентных единиц при переводе пределах изученного материала.	Не знает принципы подбора эквивалентных единиц при переводе в пределах изученного материала.
		Уметь				
		применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике.	Уверенно умеет применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике.	Достаточно уверенно умеет применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике.	Недостаточно уверенно умеет применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике.	Не умеет применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике.
		Владеть				
		навыками сопоставления языковых реалий родного языка и немецкого языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой; основными приемами и методами перевода текста по специальности.	Уверенно владеет навыками сопоставления языковых реалий родного языка и немецкого языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой; основными приемами и методами перевода текста по специальности.	Достаточно уверенно владеет навыками сопоставления языковых реалий родного языка и немецкого языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой; основными приемами и методами перевода текста по специальности.	Недостаточно уверенно владеет навыками сопоставления языковых реалий родного языка и немецкого языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой; основными приемами и методами перевода текста по специальности.	Не владеет навыками сопоставления языковых реалий родного языка и немецкого языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой; основными приемами и методами перевода текста по специальности.

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке
1	Степанов В. Д., Козырева И.	Немецкий язык для студентов технических вузов	учебное пособие	М.: Высш. шк.	2005		49
2	Горбанев Н. Н.	Немецкий язык для технических вузов		Ростов н/Д: Феникс	2001		12
3	Басова Н.В.	Немецкий язык для технических вузов	учебник	М.: КноРус	2020	https://book.rubook/932590	-
4	Алексеева Н.П.	Немецкий язык	учебное пособие	М.: Флинта	2019	https://e.lanbook.com/book/125310	-

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Никонорова Л. М., Сидорова Д. Г.	Немецкий язык. Deutschland. Landeskunde	учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2012		97
2	Трухина Е. М., Маминова Л. В.	Немецкий язык. Устные темы для студентов начального уровня	учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2012		148

3	Никонова Л. М., Трухина Е. М.	Немецкий язык для начинающих	учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для студентов технических специальностей	Казань: КГЭУ	2010		19
4	Мамина Л.В.	Немецкий язык. Сборник упражнений по грамматике	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2004		450
5	Овчинников А. В., Овчинников А. Ф.	Читаем по-немецки. Рассказы и упражнения	учебное пособие	М.: КДУ	2007		50
6	Овчинников А. В., Овчинников А. Ф.	500 упражнений по грамматике немецкого языка	учебное пособие	М.: КДУ	2007		96

6.2. Информационное обеспечение

6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Иностранный язык (немецкий)	http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821
2	Современный немецкий язык	https://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=2451

6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru/	По регистрации
2	Российская национальная библиотека	http://nlr.ru/	По регистрации
3	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ	http://gramota.ru/	По регистрации
4	КиберЛенинка	В https://cyberleninka.ru/	По регистрации

6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
-------	--	-------	---------------

1	Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru	По регистрации
---	--------------------------------	---	----------------

6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет (включая русскоязычный интернет).	https://www.google.com/intl/ru/chrome/
	LMS Moodle	Это современное программное обеспечение	https://download.moodle.org/releases/latest/

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор).
2	Самостоятельная работа	Компьютерный класс с выходом в Интернет	Специализированная учебная мебель на 30 посадочных мест, 30 компьютеров, технические средства обучения (мультимедийный проектор, компьютер (ноутбук), экран), видеокамеры, программное обеспечение
		Читальный зал библиотеки	Специализированная мебель, компьютерная техника с возможностью выхода в Интернет и обеспечением доступа в ЭИОС, мультимедийный проектор, экран, программное обеспечение

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-

двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета www/kgeu.ru. Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

9. Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы с обучающимися

Методическое обеспечение процесса воспитания обучающихся выступает одним из определяющих факторов высокого качества образования. Преподаватель вуза, демонстрируя высокий профессионализм, эрудицию, четкую гражданскую позицию, самодисциплину, творческий подход в решении профессиональных задач, в ходе образовательного процесса способствует формированию гармоничной личности.

При реализации дисциплины преподаватель может использовать следующие методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности (беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, самоконтроль, рассказ, совет, убеждение и др.);
- методы организации деятельности и формирования опыта поведения (задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.);
- методы мотивации деятельности и поведения (одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.)

При реализации дисциплины преподаватель должен учитывать следующие направления воспитательной деятельности:

Гражданское и патриотическое воспитание:

- формирование у обучающихся целостного мировоззрения, российской идентичности, уважения к своей семье, обществу, государству, принятым в семье и обществе духовно-нравственным и социокультурным ценностям, к национальному, культурному и историческому наследию, формирование стремления к его сохранению и развитию;
- формирование у обучающихся активной гражданской позиции, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества, для повышения способности ответственно реализовывать свои конституционные права и обязанности;
- развитие правовой и политической культуры обучающихся, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно-значимой деятельности;
- формирование мотивов, нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять экстремизму, ксенофобии, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам, межэтнической и межконфессиональной нетерпимости, другим негативным социальным явлениям.

Духовно-нравственное воспитание:

- воспитание чувства достоинства, чести и честности, совестливости, уважения к родителям, учителям, людям старшего поколения;
- формирование принципов коллективизма и солидарности, духа милосердия и сострадания, привычки заботиться о людях, находящихся в трудной жизненной ситуации;
- формирование солидарности и чувства социальной ответственности по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья, преодоление психологических барьеров по отношению к людям с ограниченными возможностями;
- формирование эмоционально насыщенного и духовно возвышенного отношения к миру, способности и умения передавать другим свой эстетический опыт.

Культурно-просветительское воспитание:

- формирование уважения к культурным ценностям родного города, края, страны;
- формирование эстетической картины мира;
- повышение познавательной активности обучающихся.

Научно-образовательное воспитание:

- формирование у обучающихся научного мировоззрения;
- формирование умения получать знания;
- формирование навыков анализа и синтеза информации, в том числе в профессиональной области.

Вносимые изменения и утверждения на новый учебный год

№ п/п	№ раздела внесения изменений	Дата внесения изменений	Содержание изменений	«Согласовано» Зав. каф. реализую- щей дисциплину	«Согласовано» председатель УМК института (факультета), в состав которого входит выпускающая
1	2	3	4	5	6
1	3.1	16.04.2024	Структуру дисциплины читать в новой редакции (см. ниже)	Н.Д. Чи- чирова	С.О. Гапонен- ко
2					
3					

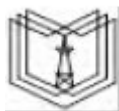
3.1. Структура дисциплины

Для очной формы обучения

Вид учебной работы	Всего ЗЕ	Всего часов	Семестр(ы)	
			1	2
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	9	324	118	216
КОНТАКТНАЯ РАБОТА*		165	53	112
АУДИТОРНАЯ РАБОТА		154	52	102
Лекции				
Практические (семинарские) занятия		154	52	102
Лабораторные работы				
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ		134	56	78
Проработка учебного материала		14	6	8
Курсовой проект				
Курсовая работа				
Подготовка к промежуточной аттестации		36	-	36
Промежуточная аттестация:			3	Э
			-	

Вносимые изменения и утверждения на новый учебный год

№ п/п	№ раздела внесения изменений	Дата внесения изменений	Содержание изменений	«Согласовано» Зав. каф. реализую- щей дисциплину	«Согласовано» председатель УМК института (факультета), в состав которого входит выпускающая
1	2	3	4	5	6
1		10.03.2025	Данная РПД актуальна для всей специальности 14.05.02 «Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг» (все специализации)	Н.Д. Чичирова	С.О. Гапоненко



КГУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГУ»)**

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине

Иностранный язык (немецкий)

Специальность: 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг

Квалификация: специалист

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й):

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, электронная презентация, устный опрос, письменная работа.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1 семестр форма промежуточной аттестации зачёт, 2 семестр форма промежуточной аттестации экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

1.Технологическая карта

Семестр 1, 2

Номер раздела/ темы дисциплины	Вид СРС	Наименование оценочного средства	Код индикатора достижения компетенции	Уровень освоения дисциплины, баллы			
				неудов-	удов-но	хорошо	отлично
				не	зачтено		
				низкий	ниже среднего	средний	высокий
Текущий контроль успеваемости							
1	Подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных	уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 18	18 - 23	23-28	28 - 30

2	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	к	уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 18	18 - 23	23-28	28 - 30
3	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	к	уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 19	19 - 23	24-28	29 - 40
Всего баллов					0 - 55	55-69	70-84	85-100
4	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка	к	уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 6	6 - 7	7 - 9	9-10

	электронных презентаций						
5	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	к уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 6	6 - 7	7 - 9	9 - 10
6	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	к уо ПрПС эл.пр. тест	УК-4	менее 6	6 - 7	7 - 8	8 - 10

7	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	уо ПрПС эл.пр. тест	ук-4	менее 6	6 - 7	7 - 8	8- 10
8	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	уо ПрПС эл.пр. тест	ук-4	менее 6	6 - 7	7 - 8	8 - 10
9	Подготовка практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	уо ПрПС эл.пр. тест	ук-4	менее 6	6 - 7	7 - 8	8 - 10
Всего баллов				0 - 35	36-42	42-50	50-60

Промежуточная аттестация	Менее 20	20-32	33-34	35-40
	0-55	56-74	75-84	85-100

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
тест (тест)	Тест в электронном курсе LMS MOODLE. Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Комплект тестовых заданий
электронная презентация (эл.пр.)	электронная презентация на заданную тему	темы презентаций
устный опрос (уо)	устный опрос по заданной теме	устные вопросы
Письменная работа (ПрПс)	Письменный перевод текста, письменные упражнения	тексты, упражнения
Экзамен	Чтение, перевод, реферирование текста по специальности, беседа на устную тему	Комплект экзаменационных

3. Оценочные материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	Тест в электронном курсе LMS MOODLE.
Представление и содержание оценочных материалов	Тест содержит вопросы с заданиями 4-х типов (закрытые, открытые вопросы, тесты на упорядочение, на установление соответствия) для выполнения с использованием компьютерной техники. Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествление объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень). Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов представлен в дистанционных курсах 1)Иностранный язык (немецкий) http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821 2)Современный немецкий язык https://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=2451 <u>Примеры тестовых заданий</u> 1. Укажите правильную форму глагола, стоящего в скобках: Die Vorlesungen in Mathematik ein Professor (halten). - halten - hält - halte 2. Выберите подходящие по смыслу имена существительные. Er fragt nicht. Warum? – Er hat heute keine..... - Fragen - Bleistift - Lehrbuch 3. Выберите правильное вопросительное слово к следующим предложениям. Um acht Uhr abends ist die Arbeit zu Ende. - um wieviel Uhr? - bis wann? - wer? 4. Корректен ли порядок слов в предложении? Er wird wie sein Vater in einem Kraftwerk arbeiten. - верно - неверно 5. Вставьте нужное личное местоимение:

	Das Werk befindet sich im Süden der Stadt.....erzeugt Maschinen.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии: выполнено менее 50 % заданий – тест не засчитывается (2 и менее баллов). 51-60% - удовлетворительно (3 балла), 61-80% - хорошо (4 балла), 81-100% - отлично (5 баллов). Результаты теста суммируются с баллами за аудиторную работу студента в
Наименование оценочного средства	2. Собеседование (устный опрос)
Представление и содержание оценочных материалов	<i>Собеседование-устный опрос.</i> Устный опрос проходит в форме устной беседы преподавателя и студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно студентом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении четко формулировать свои идеи и мысли. Приблизительные темы собеседований: Mein Lebenslauf Unsere Universität Russland Die BRD Die Stadt: Kazan, Hamburg Die berühmten Deutschen Ökologie: Wege zu einer modernen Klima- und Energiepolitik.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Учитываются критерии: Грамотность составленных предложений, логика высказывания, умение демонстрировать навыки, описанные в РПД дисциплины, а именно, грамматические, фонетические, интонационные и стилистические. Грамотность речи – 2 балла Логика высказывания – 1 балл Соответствие коммуникативной ситуации – 1 балл Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 1 балл Максимальное количество баллов - 5
Наименование оценочного средства	Письменная работа

Представление и содержание оценочных материалов	Чтение, перевод и реферирование текста: проверяются умения корректного (в рамках РПД) чтения иноязычной речи, узнавания изученных грамматических и лексических единиц с последующим литературным переводом с помощью словаря, а затем умения реферирования текста общенаучной или профессионально-направленной тематики, согласно РПД. Тексты для реферирования в полном объеме отражены в методических пособиях, список которых указан в РПД по дисциплине 1. Прочитайте и переведите текст Deutschland steht vor einem grundlegenden Umbau seiner Energieversorgung in das Zeitalter der erneuerbaren Energien. Dazu hat der Deutsche Bundestag am 30.06.2011, der Deutsche Bundesrat am 08.07.2011 die Weichen gestellt Schrittweise wird bis spätestens Ende 2022 vollständig auf die Stromerzeugung in deutschen Kernkraftwerken verzichtet. Die schon abgeschalteten sieben ältesten Kernkraftwerke sowie das Kernkraftwerk Kümmele gehen nicht wieder ans Netz. Der schnellere Ausstieg aus der Kernenergie erfordert, dass der mit dem Energiekonzept der Bundesregierung vom Herbst 2010 begonnene Umbau der Energieversorgung beschleunigt werden muss. Dabei bleibt Klimaschutz ein entscheidender Treiber. Denn an den im Energiekonzept vereinbarten Klimaschutzziele wird festgehalten. Damit sind wichtige Investitionssignale für Innovationen und technologischen Fortschritt gesetzt. Denn sowohl der Ausbau erneuerbarer Energien (EE) als auch die Steigerung der Energieeffizienz führt zur Entwicklung neuer Produkte, neuer Technologien und neuer Exportmöglichkeiten. Deutsche Unternehmen sind in diesen Bereichen heute bereits gut aufgestellt und sie haben beachtliche Wachstumschancen. Schon heute beschäftigt die Branche der erneuerbaren Energien rund 370.000 Menschen. Bis 2030 kann sich die Beschäftigung auf mehr als eine halbe Millionen weiter erhöhen, abhängig insbesondere von der Entwicklung der Energiepreise sowie den Exportserfolgen der deutschen EE-Branche. Der tief greifende Umbau der Energieversorgung in Deutschland ist eine Aufgabe für die nächsten Jahrzehnte. Dies bedeutet vor allem eine Chance für
--	---

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык». 0-5 баллов – чтение Произношение лексических единиц – 2 балла Интонационное членение синтагматических единиц – 2 балла Темп чтения – 1 балл Максимальное количество баллов – 5 баллов 0-5 баллов – перевод текста. Умение передать на родной язык грамматические явления изучаемого языка – 2 балла Стилистика и лексическая наполняемость – 2 балла Логичность и последовательность – 1 балл Максимальное количество баллов - 5 0-5 баллов – реферирование текста по специальности: Выделение основной идеи текста – 1 балл Изложение собственной точки зрения - 1 балл Грамматическое оформление – 1 балл Лексическая наполненность – 1 балл Логика изложения – 1 балл Максимальное количество баллов - 5 Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование текста по специальности -15
Наименование оценочного средства	Электронная презентация
Представление и содержание оценочных материалов	Темы презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов, предложенных студентами: Die Länder Die Städte Die bekanntesten Wissenschaftler Die ökologischen Probleme
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При создании презентаций учитываются и оцениваются следующие критерии: - Грамотность текстовых слайдов -2 балла - Логичность изложения материала – 2 балла - Соответствие визуально представленных слайдов содержанию и тематике презентации – 1 балл Максимальное количество баллов – 5

4. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	На зачет выносится устное собеседование по пройденным темам, осуществляемое на последнем занятии. На экзамен выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому студенту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. Бланки ответов студентов не предусмотрены, поскольку студент отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости.
Представление и содержание оценочных материалов	Возможные задания к промежуточной аттестации студента по дисциплине «Иностранный язык»: Вариант экзаменационного билета 1 1.Прочитайте и переведите текст. 2.Передайте краткое содержание текста. Ausstieg aus der Atomenergie Sowohl in den Privathaushalten als auch bei Verkehr und Industrie bilden fossile Energien nach wie vor das Rückgrat des Energiemix: Mit einem Anteil von gut einem Drittel ist das Mineralöl der wichtigste Primärenergieträger, gefolgt von Erdgas, Braunkohle, Steinkohle und Kernenergie. Die Kernenergie (Anteil: rund neun Prozent) soll nach den Plänen der Bundesregierung schrittweise auslaufen und durch erneuerbare Energien ersetzt werden. Die schon zu Beginn der 1990er-Jahre in Gang gesetzte Förderpolitik macht die Nutzung erneuerbarer Energien attraktiv und wirtschaftlich. Das Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG), ein Programm zur Förderung der Nutzung erneuerbarer Energien, gilt als Motor des Aufschwungs klimafreundlicher Energieträger und ist von vielen Ländern in seinen Grundzügen übernommen worden. Der stärkere Einsatz erneuerbarer Energien und eine effizientere Energienutzung bildeten auch den Kern des 2009 geschlossenen Koalitionsvertrags der Bundesregierung zum Thema. Im Frühjahr 2011 beschloss die deutsche Bundesregierung eine „Energiewende“: den beschleunigten Ausstieg aus der Atomenergie. Aufgrund einer Sicherheitsneubewertung in Folge der Atomkatastrophe im japanischen Fukushima wurden die älteren acht der 17 noch am Netz befindlichen deutschen Kernkraftwerke umgehend stillgelegt. Zudem verabschiedete der Bundestag mit großer Mehrheit einen Zeitplan, nach dem auch die restlichen neun Reaktoren bis 2022 vom Netz gehen sollen. Die Kernenergie, die 2011 noch rund 18 Prozent des verbrauchten Stroms lieferte, wird danach innerhalb von elf Jahren unter anderem durch erneuerbare Energien, ein ausgebautes Stromnetz und neue Speicher für den Ökostrom verlässlich ersetzt werden. Im Jahr 2020 soll der Strom zu 35 Prozent aus erneuerbaren Energiequellen kommen, im Jahr 2050 sollen es 80 Prozent sein. Schon vor der „Energiewende“ erlebte der „grüne Strom“ in Deutschland einen Boom. 3. Беседа на тему "Unsere Universität"
	Вариант экзаменационного билета 2 1.Прочитайте и переведите текст. 2.Передайте краткое содержание текста. Energiewende in Deutschland Als Energiewende bezeichnet man die Realisierung einer nachhaltigen Energieversorgung in den Sektoren Strom, Wärme und Mobilität mit erneuerbaren Energien. Hierzu zählen Windenergie, Sonnenenergie (Solarthermie, Photovoltaik), Meeresenergie, Bioenergie (einschließlich Deponiegas und Klärgas), Hydroenergie

und Erdwärme.

Erneuerbare Energien ersetzen die fossilen Energieträger, womit die Energiewende den Teil der Rohstoffwende bezeichnet, der die Energierohstoffe betrifft. Es gibt einen Unterschied zwischen Rohstoffen und Energierohstoffen. Man kann Rohstoffe nach dem Recycling wieder verwenden, während Energierohstoffe bei ihrer Nutzung völlig verbraucht werden.

Der Umsetzung der Energiewende dienen viele verschiedene Maßnahmen. So spielen z.B. die Einsetzung von Smart Grids, Energiesparen und die Verbesserung der Energieeffizienz eine große Rolle. Verbesserte Wärmedämmung von Gebäuden ist ein Beispiel für eine wirkungsvolle Energiesparmaßnahme; der Einsatz von Kraft-Wärme-Kopplungen ist ein Beispiel verbesserter Energieeffizienz. Mit intelligenten Stromzählern kann der Energieverbrauch zu Zeiten erfolgen, in denen Strom preiswert angeboten wird. Zudem ist die Energiewende ohne weitgehenden Übergang zu einer postfossilen Elektromobilität nicht möglich.

Die Energiewende verfolgt einen dezentralen Ansatz, das schließt aber zentrale Ansätze wie z.B. den Bau von Offshore-Windparks oder Biomassegroßkraftwerken nicht aus. Ein Beispiel für einen umfassenden nicht dezentralen Ansatz ist das DESERTEC -Projekt.

3. Беседа на тему "Berühmte Wissenschaftler"

Вариант экзаменационного билета 3

1.Прочитайте и переведите текст.

2.Передайте краткое содержание текста.

Geschichte der Energiewende in Deutschland

Die ersten großen Schritte der deutschen Politik in Richtung Energiewende ging die rotgrüne Bundesregierung (1998 - 2005, Kabinett Schröder I und Kabinett Schröder II). 1999 wurde das 100.000-Dächer-Programm aufgenommen und im Jahr 2000 äußerte sich zum ersten Mal eine parlamentarische Mehrheit für einen zeitlich gestaffelten Atomausstieg. Fast gleichzeitig wurde mit dem Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) ein Fördermechanismus auf Basis von Einspeisevergütungen eingeführt, der den Ausbau der Erneuerbaren Energien beschleunigen sollte. Das 100000-Dächer-Programm förderte die Errichtung von neuen Photovoltaikanlagen bis Ende 2003. Es war ein Teil des Erneuerbare-Energien-Gesetzes. Noch heute gilt das EEG als ein wirkungsvolles Mittel zum Ausbau der Erneuerbaren Energien.

Eine starke Änderung der deutschen Energiepolitik erfolgte im Herbst 2010, als die schwarz-gelbe Bundesregierung (Kabinett Merkel II) eine deutliche Laufzeitverlängerung deutscher Kernkraftwerke beschloss.

Am 11. März 2011 begann die Nuklearkatastrophe in Japan; sie führte zu einer erneuten Wende in der Energiepolitik: Die deutsche Bundesregierung gab erst ein dreimonatiges Atom-Moratorium bekannt und am 6. Juni 2011 dann den Atomausstieg. Am 30. Juni 2011 beschloss der Bundestag in namentlicher Abstimmung mit großer Mehrheit (513 Stimmen) das „13. Gesetz zur Änderung des

Atomgesetzes“, das die Beendigung der Kernenergienutzung regelt. Insbesondere erlosch die Betriebsgenehmigung für acht Kernkraftwerke in Deutschland. Die Laufzeit der übrigen neun Kraftwerke ist zeitlich gestaffelt: die Abschaltung der letzten Kernkraftwerke ist für 2022 vorgesehen. Auch wurde beschlossen, die Energiewende zu beschleunigen.

Die wichtigsten politischen Maßnahmen im Bereich Wärme waren Fördermaßnahmen für thermische Solaranlagen und zur Wärmedämmung von Immobilien. Für neu gebaute Häuser ist der Niedrigenergiehaus-Standard gefordert. Im Verkehrsbereich gab es seit den 1990er Jahren vermehrt Biodiesel-Tankstellen. Zum 1. Januar 2007 trat eine Regelung in Kraft, die eine Mindestmenge von Biokraftstoff in Benzin, Diesel festlegt.

3. Беседа на тему "Deutschland"

Вариант экзаменационного билета 4

1. Прочитайте и переведите текст.

2. Передайте краткое содержание текста.

Der Treibhauseffekt

Die Lufthülle der Erde versorgt das Leben auf dem Planeten mit Energie und schützt sie zugleich gegen Kälte und Strahlung aus dem Weltall. Die Sonnenstrahlen können die Atmosphäre als sichtbares Licht durchdringen. Von der Erde werden sie als Wärmestrahlen reflektiert. Diese Wärme kann aber nicht völlig ins Weltall entweichen, weil sie von dem Kohlendioxid (CO₂) in der Atmosphäre zurück gehalten wird. Ohne diese Wärmedämmung wäre die Erde von Eis bedeckt und vermutlich ohne jedes Leben.

Treibhausgase sind strahlungsbeeinflussende gasförmige Stoffe in der Luft, die zum Treibhauseffekt beitragen und sowohl einen natürlichen als auch einen anthropogenen Ursprung haben können. Das wichtigste Treibhausgas der Erde ist Wasserdampf. Die natürlichen Treibhausgase heben die durchschnittliche Temperatur an der Erdoberfläche um etwa 33°C auf +15°C an. Ohne diesen natürlichen Treibhauseffekt hätte die untere Atmosphäre im globalen Mittel nur -18°C.

Aber durch das Verbrennen immer größerer Mengen von Kohle, Erdöl und Erdgas sowie durch das Abholzen und Verbrennen riesiger Waldflächen in den Tropen wurde das seit Jahrtausenden bestehende Gleichgewicht gestört. Der CO₂ -Gehalt nimmt immer weiter zu, und immer mehr Wärmestrahlen werden in der Atmosphäre zurück gehalten. So wirkt die Gasschicht in der Atmosphäre wie die Glasscheiben eines Treibhauses. Sie hält einen Teil der Wärmestrahlen zurück, die von der Erde reflektiert werden. Je weniger Strahlen ins All können, umso mehr steigt die Erdtemperatur. Wie sich die Erde durch das Aufheizen der Atmosphäre verändern wird, kann niemand genau voraussagen.

3. Беседа на тему "Meine Heimatstadt"

Вариант экзаменационного билета 5

1. Прочитайте и переведите текст.

2. Передайте краткое содержание текста.

Erneuerbare Energien

Als erneuerbare Energien, regenerative Energien oder alternative Energien werden Energieträger bezeichnet, die praktisch unerschöpflich sind oder sich verhältnismäßig schnell erneuern. Damit grenzen sie sich von fossilen Energiequellen ab, die sich erst über den Zeitraum von Millionen Jahren regenerieren. Erneuerbare Energiequellen gelten, neben höherer Energieeffizienz, als wichtigste Säule einer nachhaltigen Energiepolitik und der Energiewende. Als nachhaltige Energieversorgung oder kurz als nachhaltige Energie wird eine Energieversorgung bezeichnet, die den gegenwärtigen Bedarf decken kann, ohne die Energieversorgung zukünftiger Generationen einzuschränken und ohne heutige und zukünftige Generationen und Umwelt zu schädigen. Sie umfasst die Erzeugung, die Verteilung und die Nutzung von Energie.

Unter erneuerbaren Energien versteht man Ressourcen, die fast unendlich zur Verfügung stehen und dem Klima nicht schaden. Dazu gehören: Sonne, Wasser, Wind, Erdwärme und Bioenergie. Energien aus Kohle, Gas und Erdöl heißen fossile Energien und sind verantwortlich für das klimaschädliche Kohlendioxid (CO₂). CO₂ verursacht 60 Prozent des menschengemachten Treibhauseffekts.

Neben dem Schutz der Umwelt soll der Ausbau der erneuerbaren Energien auch dafür sorgen, dass Deutschland weniger Energie aus anderen Ländern importieren muss. Bis zum Jahr 2020 soll der Anteil der erneuerbaren Energien auf 35 Prozent des gesamten Stromverbrauchs steigen. Bis zum Jahr 2050 soll dieser Anteil mindestens 80 Prozent betragen. Das hat man im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) festgelegt. Die Sache mit den erneuerbaren Energien ist eine Art Wettlauf: Der Bedarf an Energie wächst ständig, aber auch der Anteil der erneuerbaren Energien steigt stetig an. Die Internationale Energieagentur (IEA) sagt voraus, dass der weltweite Energiebedarf in den kommenden 25 Jahren um ein Drittel ansteigen wird.

3. Беседа на тему "Atomenergie"

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии: 1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий) 2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. 3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. 4. Логичность и последовательность ответа. От 35 до 40 баллов оценивается ответ, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. От 25 до 35 баллов оценивается ответ, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе. От 20 до 25 баллов оценивается ответ, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. Максимальное количество баллов за экзамен - 40
--	---